



ZERTIFIKAT

TÜV SÜD-MUC-DG-3371210.2020.003

Hersteller: **TST TRATTAMENTI TERMICI SPECIALI S.r.l.**
Via Montello 22
IT - 21015 Lonate Pozzolo VA

Fertigungsstätte(n): **Via Montello 22**
IT - 21015 Lonate Pozzolo VA

Überprüfung nach: **AD 2000-Merkblatt HP 0, HP 7/1, W 0**

Die Firma verfügt über

- Einrichtungen, die eine sachgemäße und dem Stand der Technik entsprechende Wärmebehandlung gestatten, wobei die Temperaturen in ausreichendem Umfang gemessen und registriert werden,
- Einrichtungen, mit denen die Einrichtungen für die Wärmebehandlung und zur Temperaturmessung und Registrierung regelmäßig überprüft werden,
- eine Qualitätssicherung, die eine den Technischen Regeln entsprechende Wärmebehandlung der Werkstoffe sicherstellt,
- sachkundiges Aufsichtspersonal.

Der Geltungsbereich der Überprüfung ist aus der Anlage 1 ersichtlich. Weitere Einzelheiten sind dem zugehörigen Bericht zu entnehmen.

Berichtsnummer: R-722338892-24

gültig bis: 31. Januar 2027

München, 20. Juni 2024



Zertifizierungsstelle
Werkstoff- und Schweißtechnik

Matthias Strobel



1. Hiermit bestätigen wir Ihnen, dass für den in Abschnitt 3 aufgeführten Geltungsbereich die für die Durchführung von Wärmebehandlungen zu stellenden Anforderungen nach AD 2000-Merkblatt W0 / AD 2000-Merkblatt HP 0 / HP 7/1 erfüllt sind.
2. Sie verfügen gemäß unserem Bericht R-722338892-24 vom 11.01.2024 über:
 - 2.1 Einrichtungen, die eine sachgemäße und dem Stand der Technik entsprechende Wärmebehandlung gestatten,
 - 2.2 Prüfeinrichtungen, die eine sachgemäße Überprüfung der Wärmebehandlung und Prüfung der wärmebehandelten Erzeugnisse ermöglichen,
 - 2.3 eine Qualitätssicherung, die die Einhaltung der maßgebenden Technischen Regeln gewährleistet,
 - 2.4 fachkundiges Aufsichtspersonal.
3. Geltungsbereich:
Die Zulassung ist gültig in folgendem Umfang:

Öfen:	Serial n.1, Serial n. 2
Erzeugnisse:	Schmiedeteile, Flansche, Rohre, Stangen, Platten
Werkstoffe:	Unlegierte, niedriglegierte, hochlegierte und rostfreie Stähle nach DIN- und EN-Normen
Wärmebehandlungsarten:	Spannungsarmglühen, Anlassen, Normalisieren, Lösungsglühen, Vergüten
4. Sie sind verpflichtet, wesentliche Änderungen oder Ergänzungen des festgelegten Geltungsbereiches dem Sachverständigen mitzuteilen und gegebenenfalls eine ergänzende Überprüfung zu beantragen.
5. Diese Bestätigung gilt bis **Januar 2027** und setzt die Einhaltung der Anforderungen voraus. Die Geltungsdauer der Bestätigung kann auf Antrag verlängert werden. Der Sachverständige ist zwischenzeitlich berechtigt, sich in begründeten Fällen von der Einhaltung der Anforderungen zu überzeugen.
6. Bemerkungen: ./.



CERTIFICATE

TÜV SÜD-MUC-DG-3371210.2020.003

Manufacturer: **TST TRATTAMENTI TERMICI SPECIALI S.r.l.**
:
Via Montello 22
IT - 21015 Lonate Pozzolo VA

Plant(s): **Via Montello 22**
IT - 21015 Lonate Pozzolo VA

Inspection acc.: **AD 2000-Merkblatt HP 0, HP 7/1, W 0**

The company

- has facilities permitting manufacturing and inspection in compliance with the current technical standards,
- operates a quality system which guarantees that manufacturing and inspection of the products stated in our report are in conformity with the technical rules and standards,
- employs qualified supervisory and inspection personnel.

The company has the welding suitability for manufacturing pressure equipment according above mentioned standards.

Independently of this certificate the requirements of the respectively selected module have to be considered within the framework of manufacturing pressure equipment according to Pressure Equipment Directive 2014/68/EU.

Report no.: R-722338892-24

Valid until: 31. Januar 2027

Munich, June 20, 2024

Certification Body
Material and Welding Technology


Matthias Strobel



EQ3371210

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstr. 199, 80686 Munich, Germany

1. We hereby confirm that the requirements for the performance of heat treatments in accordance with AD 2000 Leaflet W0 / AD 2000 Leaflet HP 0 / HP 7/1 are fulfilled for the area of application listed in Section 3.
2. According to our report R-722338892-24 of 11.01.2024, they have:
 - 2.1 Facilities that allow proper and state-of-the-art heat treatment,
 - 2.2 test equipment enabling proper verification of heat treatment and testing of heat-treated products,
 - 2.3 quality assurance that ensures compliance with the relevant Technical Rules,
 - 2.4 competent supervisory staff.
3. Scope:
Admission is valid to the following extent:

Oven:	Serial n.1, Serial n. 2
Product:	Forgings, Flanges, Pipes, Rods, Plates
Material:	Unalloyed, low-alloy, high-alloy and stainless steels according to DIN and EN standards
Types of heat treatment:	Stress-relieving annealing, tempering, normalizing, solution flourishing, quenching and tempering
4. They are obliged to notify the expert of any significant changes or additions to the defined area of application and, if necessary, to apply for a supplementary review.
5. This confirmation is valid until **January 2027** and requires compliance with the requirements. The validity period of the confirmation can be extended upon request. In the meantime, the expert is entitled to satisfy himself that the requirements have been complied with in justified cases.
6. Remarks:./.